

ΕΝ ΟΛΙΓΟΙΣ

Φ6

**LIONEL
CASSON:****Το ταξίδι στον
αρχαίο κόσμο.**Μετάφραση: Άλνα
Σταματιάδη. Επιμέλεια:
Αντιγόνη Φιλιππούλου.Έκδοση του Μορφωτικού
Ίδρυματος Εθνικής
Τραπέζης, Αθήνα, 1995.
Σελ. 494. Δρχ. 6.000.

Η έρευνα του συγγραφέα ξεκινάει από τις μεταναστεύσεις των κατοίκων της Αιγύπτου και της Μεσοποταμίας μετά το 3000 π.Χ. και φτάνει ως τα ταξίδια των χριστιανών προσκυνητών του 6ου μ.Χ. αιώνα. Ο Lionel Casson μάς δίνει στοιχεία για όλα όσα θα μπορούσε να μας απασχολήσουν ως προς την ταυτότητα των αρχαίων ταξιδιωτών: για τα επαγγέλματά τους (ιδίως όταν δεν μιλάμε για εμπόρους ή κρατικούς υπαλλήλους), για τον τρόπο ή τα μέσα των μετακινήσεών τους, όπως και για τα σημεία ή τους τόπους των σταθμεύσεών τους. Εκείνο που παρουσιάζει ξεχωριστό ενδιαφέρον στη μελέτη του Casson είναι η ανάπλαση όλων των βασικών χαρακτηριστικών που προσδιόριζαν τη συμπεριφορά και τη στάση του αρχαίου ταξιδιώτη, όπως και η συστηματική

καταγραφή των δρομολογίων ή των περιοχών που τραβούσαν την προσοχή του. Ο Casson είναι ομότιμος καθηγητής Κλασικής Φιλολογίας στο Πανεπιστήμιο της Νέας Υόρκης και το έργο του βασίζεται σε λογοτεχνικές, επιγραφικές και παπυρολογικές πηγές, από τις οποίες παρατίθενται εκτενή και ιδιαίτερως εύγλωττα αποσπάσματα. Από αρχαίους Έλληνες και Λατίνους συγγραφείς ανθολογούνται, ανάμεσα σε άλλους, ο Ηρόδοτος, ο Αριστοφάνης, ο Λουκιανός, ο Πausανίας, ο Κικέρων, ο Οράτιος, ο Μαρτιάλης, οι Πλίνιοι (Πρεσβύτερος και Νεότερος) και ο Λιβάνιος ή ο Συνέσιος. Η ελληνική έκδοση αφιερώνεται στη μνήμη του Ι.Θ. Κακριδή, ο οποίος και είχε εισηγηθεί στο Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης την πραγματοποίησή της.

**Σελίδες για την
Ελλάδα του 20ού
αιώνα. Κείμενα
Γάλλων
ταξιδιωτών.**Επιμέλεια: Παν. Μουλλάς-
Βάσω Μέντζου.Έκδόσεις «Ολκός», Αθήνα,
1995. Σελ. 352. Δρχ. 4.700.

Και από το αρχαίο ταξίδι στα ταξίδια του 20ού αιώνα και την Ελλάδα. Η ανθολογία που εκπόνησαν ο Παν. Μουλλάς και η Βάσω Μέντζου φιλοξενεί κείμενα σύγχρονων Γάλλων διανοητών

μέσα από τα οποία βλέπουμε με ποιον ακριβώς τρόπο αποτυπώθηκε στη σκέψη και στις αντιδράσεις τους η εικόνα της χώρας μας κατά τη διάρκεια των εξήντα ή εβδομήντα τελευταίων χρόνων. Μεταξύ των ανθολογούμενων, ο Σαρτρ, ο Ζενέ, ο Καμί, η Σιμόν ντε Μποβουάρ και ο Ζιντ. Οι περισσότεροι μιλούν όχι μόνο για το ταξίδι στα ελληνικά τοπία ή για τις φυσικές εντυπώσεις που απόκτησαν κατά την περιήγησή τους σ' αυτά, αλλά και για τον ελληνικό πολιτισμό, όπως το γνώρισαν τόσο στις καθημερινές, τρέχουσες διαστάσεις του όσο και στη μονιμότερη, πνευματική και ιστορική υποδομή του. Το πιο ουσιαστικό, πάντως, στον τόμο είναι η καίρια επιλογή των κειμένων: όλα τους διαβάζονται απνευστί κι όλα τους έχουν κάτι να πουν ή κάποια σημαντική χορδή να κεντρίσουν. Κι ακόμη, μολονότι τοποθετημένα σε ευνόητη σειρά, διαβάζονται κατά το δοκούν: από τη μέση, το τέλος ή την αρχή, αναλόγως με τα ερεθίσματα ή τις προσλαμβάνουσες του καθενός.

B.XATZ.